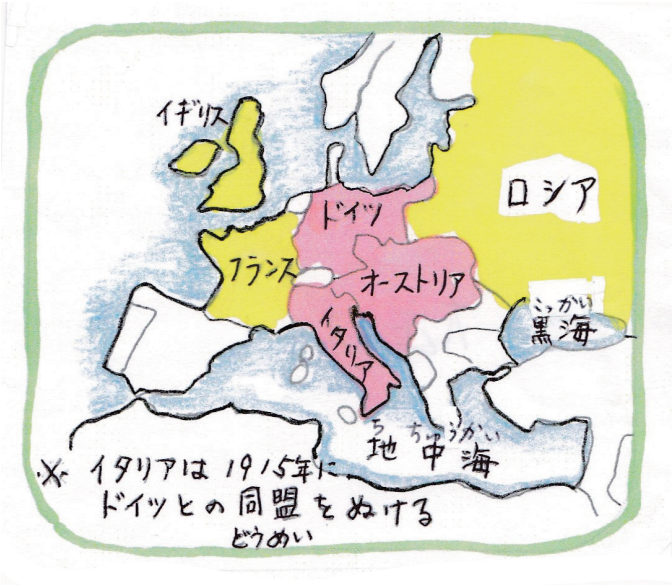
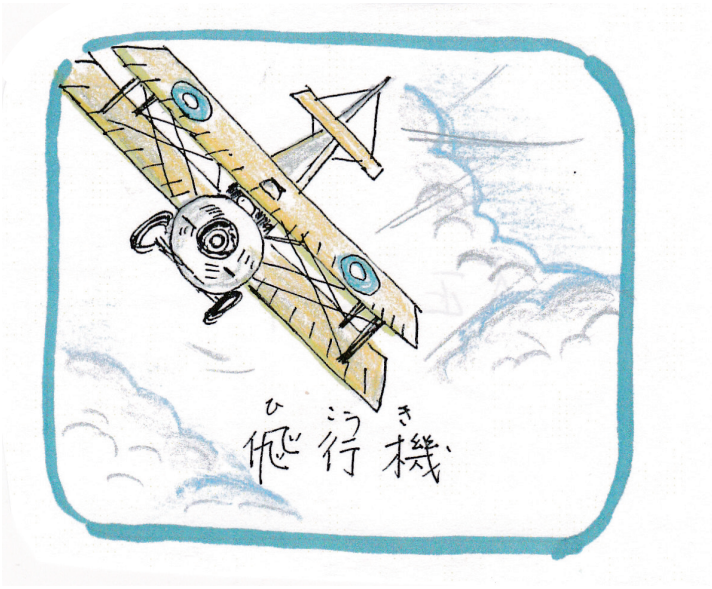
たいしょうじだい

22. 大正時代（1）

大正时期（1）



I



II

◆19世紀末、植民地をめぐり、**ドイツ**と**イギリス**の対立が深まりました。ドイツは、オーストリア、イタリアと同盟を結びました。イギリスは、フランス、ロシアと同盟を結びました。

◆1914年、オーストリア皇太子が暗殺されました。この事件をきっかけに、ヨーロッパで戦争が始まり、ヨーロッパ中に広がりました[**第1次世界大戦**]。日本とアメリカは、イギリス側につきました。

◆戦争は4年間続きました。戦車、飛行機、毒ガスなどが新しい兵器として登場し、一般市民も犠牲になりました。世界中で800万人以上の人が死にました。

◆ロシアでは、戦争で国民の生活が苦しくなり、1917年に**ロシア革命**が起こりました。1922年には、世界で最初の社会主義国家、**ソエビト社会主義共和国連邦（ソ連）**ができました。

◆十九世纪末，英国和德国为争夺殖民地的对立日益加深。德国和奥地利及意大利建立了同盟。而英国则和法国及俄国建立了同盟。

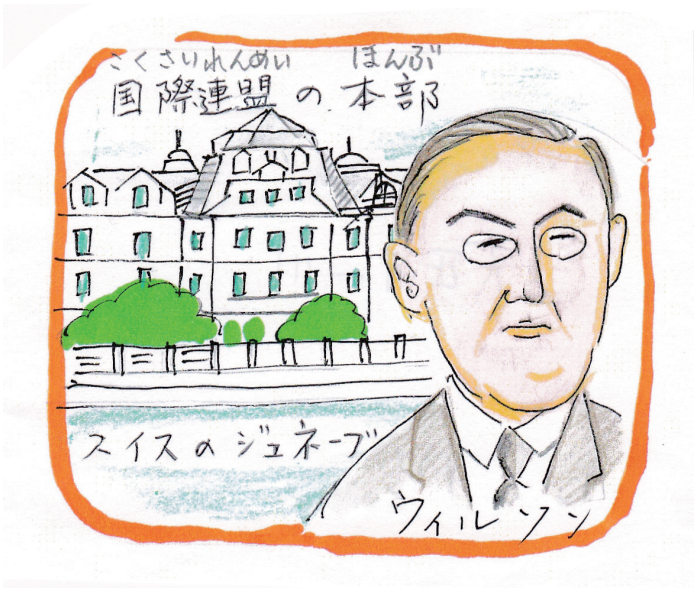
◆1914年奥地利王子被刺杀。由此为导火索在欧洲引发了战争，并逐渐蔓延到整个欧洲（即第一次世界大战）。日本和美国都站到了英国一边。

◆战争持续了四年。在这一战争中坦克、飞机和毒气等新式武器装备的出现，使一般平民也遭到牺牲。全世界因此而死亡的人数达到800万以上。

◆在俄国，战争使老百姓的生活苦不堪言。于是1917年爆发了俄国革命。1922年，全世界第一个社会主义国家“苏维埃社会主义共和国联邦”成立了。

B.C.1世紀　A.D. 1 世紀　2　3　4　5　6　7　8　9　10

公元1912年至1926年
世界大战之后民主主义在世界各国得到发扬光大
(1) 第一次世界大战爆发和其后的世界



III

◆1918年、ドイツが降伏して、戦争が終わりました。次の年、パリで**ベルサイユ条約**が結ばれました。ドイツは全ての植民地と領土の一部を失い、多額の賠償金を払うことになりました。

◆大戦後、平和と民主主義を求める考え方が、世界中に広まりました。アメリカ大統領の**ウィルソン**が、平和を守るために**国際連盟**をつくることを提案しました。

◆1918年德国投降，第一次世界大战结束。次年在法国巴黎签署了≪凡尔赛条约≫。德国不但失去了所有的殖民地和自己领土的一部分，还需要偿还巨额的赔款。

◆第一次世界大战后，要求和平与民主的风潮在世界各地得到传播。美国总统威尔逊提出为了维护和平应该建立联合国的倡议。

IV

◆大戦後、アジアでも独立を目指す運動が高まりました。1919年年3 月1日 には 朝鮮 のソウルで、日本からの独立を叫ぶ運動が始まり、朝鮮全土に広がりました[三・一独立運動]。

◆1919年5月には、中国で大規模な日本への抗議運動が起こりました[**五・四運動**]。第一次大戦中に、日本が中国に不当な 要求 を押しつけたことへの抗議でした。

◆同样，在大战后亚洲争取独立的运动也日益高涨。1919年3月1日在韩国首尔爆发了要求脱离日本统治的独立运动，并逐渐扩展到全国（即“3.1独立运动”）。

◆1915年5月，在中国也掀起了对日本的大规模抗议活动（即五四运动）。这是针对在第一次世界大战中日本强迫中国接受的不平等要求所做出的抗议。

たいしょうじだい

23. 大正時代（2）

大正时期（2）

I

◆世界中に民主主義運動が広がる中で、日本でも、もっと国民の意見を政治に反映しようという運動が盛んになりました。人々は、だれでも選挙に参加できる権利を求めました[**大正デモクラシー**]。

◆貧しい労働者や農民たちは、豊かな生活ができるように要求しました。また、女性の権利の拡大を求める運動も広がりました。

◆在世界范围内的民主主义运动蓬勃发展的时候，日本国内也掀起了轰轰烈烈的将民意反映到政治生活中的运动。人们提出让任何人都可以参加选举的权利要求（即大正民主主义）。

◆贫苦的劳动大众和农民提出要过上丰衣足食的生活的要求。同时，要求扩大妇女权利的运动也方兴未艾。

II

◆1918年、米の値段が急激に上がり、日本全国で暴動が起こりました。政府は、軍隊の力で暴動を抑えました。その後、国民の権利を求める考え方が、ますます広がっていきました。

◆明治時代の終わりまでには、ほぼ100%の国民が小学校に行くようになりました。大正時代になると、さらに高い教育を受ける人も急激に増えました。

◆1918年由于大米价格飞涨，在日本全国发生了多起暴动。虽然政府出动军队镇压了暴动，但要求人民权利的思想却更加深入人心。

◆到明治时期结束时，几乎百分之百的人民都得到了上小学的机会。到了大正时期，要求接受更高教育的人急剧增加。

公元1912年至1926年
世界大战之后民主主义在世界各国得到发扬光大
(2) 民主主义的传播和普通选举法的成立

III

◆1923年9 月1日 、東京や横浜で大地震[**関東大震災**]が起こりました。340万人以上の人が被害を受け、約11万人の人が亡くなりました。首都の東京が焼け野原になりました。

◆地震後の混乱の中で、「朝鮮人 が暴動を起こす」という間違ったうわさが流れ、日本にいる朝鮮 や中国の人々がたくさん殺されました。

◆1923年9月1日，发生了以东京和横滨为中心的大地震（即关东大地震）。受灾人数达340万以上，死亡人数大约为11万人。首都东京变成了一片焦土。

◆在地震后的混乱中，“朝鲜人发动了暴乱”等谣言四起，很多在日本的朝鲜和中国侨民被残杀。

IV

◆1925年、国民が願っていた**普通選挙法**が成立しました。25歳以上の男子は、全員が選挙に参加できるようになりました。しかし女性には選挙権がありませんでした。

◆普通選挙法と同時に**治安維持法**が成立しました。この法律によって、国民は自由に政府を批判できなくなりました。

◆1925年人民盼望已久的《普通选举法》发布了。普选法规定年满25岁以上的男子都可以参加选举。但妇女还是没有得到选举权。

◆与《普通选举法》同时公布的还有《治安维持法》。这一法律的制定使人民不能自由地向政府提出批评。